

Original: inglés

**INFORME SOBRE LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA REGIONAL DE OBSERVADORES DE ICCAT PARA EL ATÚN ROJO DEL ATLÁNTICO ESTE Y MEDITERRÁNEO***Secretaría de ICCAT*

El Programa regional de observadores de ICCAT para el atún rojo del Atlántico este y Mediterráneo (ROP-BFT) se lleva a cabo en el marco de las disposiciones de la *Recomendación de ICCAT para enmendar la Recomendación 13-07 sobre el establecimiento de un plan de recuperación plurianual para el atún rojo en el Atlántico este y Mediterráneo* [Rec. 14-04]. Las disposiciones de esta Recomendación estipulan que la Secretaría tiene que asignar observadores para garantizar una cobertura del 100% de los cerqueros durante toda la temporada de pesca anual. En este sentido, tiene que estar presente un observador durante la operación de pesca y durante toda transferencia de atún rojo a las jaulas y todo sacrificio de atún de las jaulas, así como durante toda transferencia de atún rojo desde las almadrabas a las jaulas de transporte.

**Implementación en 2016**

Tras una convocatoria de ofertas para la implementación del Programa y una revisión del as convocatorias de ofertas por parte del Comité de selección, la Comisión asignó el contrato al consorcio MRAG/COFREPECHE. El informe del consorcio, disponible en el **Anexo 1** (resumen adjunto como **Apéndice 1**), incluye más detalles sobre la implementación del programa.

En 2016, hubo un total de 125 asignaciones de observadores en los cerqueros. Diez CPC participaron en el programa. La lista de buques que participan en el programa se adjunta como **Tabla 1**.

Desde 2009, se han solicitado 321<sup>1</sup> asignaciones en granjas y 12 en almadrabas, tal y como se muestra en la **Tabla 2**. La lista de granjas y almadrabas que participan en el programa se adjunta como **Tabla 3**. Las anomalías persisten, ya que hay algunas granjas que continúan en la lista de granjas autorizadas aunque no participan en el programa ROP.

Todos los informes de los observadores se han puesto a disposición de las CPC como **Anexo 1 y 2 del COC-305/16**. La información enviada por las CPC afectadas en relación con cualquier tema de incumplimiento está incluida en el **COC-305/16**.

**Dificultades de implementación en 2016**

Dada la cantidad de trabajo que genera el ROP, y las complicaciones logísticas inherentes a este tipo de programas, la Secretaría quisiera solicitar que se sigan los procedimientos establecidos para las solicitudes de observadores.

El que no se sigan los procedimientos para solicitar asignaciones y aplicaciones de asignaciones aprobadas sigue causando dificultades en la implementación, por ejemplo, solicitudes tras 96 horas - en algunos casos un día antes- las solicitudes no van acompañadas de prueba de pago. Cabe señalar que la Secretaria no puede procesar ninguna solicitud para la que no se haya realizado el pago.

Algunas solicitudes y pagos para los buques se reciben con retrasos. Es importante que se complete la sección de la solicitud sobre información detallada para cualquier reembolso, ya que en el futuro, esto se considerará información oficial para el reembolso de remanentes al final del año.

En 2016, se recibieron varias solicitudes de cambios de puerto de desembarque. Esto ha planteado importantes dificultades a nivel logístico, y ha supuesto costes adicionales, sobre todo en los casos en los

---

<sup>1</sup> (a 10 de octubre de 2016)

que los observadores necesitaban un visado. Debería presentarse información completa y correcta en el momento de cursar la solicitud, con el fin de poder proceder a realizar las gestiones necesarias con tiempo.

En relación al aspecto internacional del programa, se desplegaron en la medida de lo posible no nacionales, con la excepción de los buques/granjas turcos teniendo en cuenta las disposiciones del subapartado 4, párrafo 5 del Anexo 7 de la Rec. 14-04, ya que a pesar de haber realizado una búsqueda exhaustiva, el Consorcio no pudo contratar a ningún nacional no turco cualificado que hablara turco para estos buques.

### Implementación futura

Debe recordarse que con el sistema eBCD, los observadores necesitan una firma electrónica para cumplimentar estas secciones del eBCD. Se recordó a las CPC que deben prepararse con bastante antelación los certificados digitales para las firmas con el fin de no retrasar la validación del eBCD por parte de las autoridades gubernamentales y, por ello, se solicita la cooperación de las CPC a la hora de enviar información precisa sobre la necesidad de contar con un observador lo antes posible, sobre todo para las granjas y las almadrabas. Las fechas de autorización se han actualizado en el sistema eBCD tras cada petición, bien para una nueva asignación o una ampliación, y en la mayoría de los casos el observador pudo firmar el eBCD. Se plantearon algunos pequeños problemas, pero se han resuelto con la ayuda del Consorcio encargado del eBCD.

**Tabla 1.** Lista de los 125 cerqueros que han participado en el ROP-BFT en 2016.

Pabellón	Nombre del buque	Nº Serie ICCAT
Albania	"ROZAF 15"	AT000ALB00008
Argelia	Sidi Slimane	AT000DZA00001
Argelia	EL MADINA	AT000DZA00003
Argelia	YOUNES II	AT000DZA00008
Argelia	CHAHID HASNI SAIDI	AT000DZA00009
Argelia	ELFADJR	AT000DZA00010
Argelia	BENI LOUMA	AT000DZA00015
Argelia	ECHAHID MUSTAPHA BENBOULAID	AT000DZA00017
Argelia	SIDI MAAMAR	AT000DZA00018
Argelia	NOUHA	AT000DZA00332
Argelia	EL HADJA FATMA	AT000DZA00383
Argelia	BORHAN	AT000DZA00384
Egipto	Seven Seas	AT000EGY00003
Egipto	khaled	AT000EGY00005
Libia	CYRENE	AT000LBY00010
Libia	TRIPOLITANIA	AT000LBY00013
Libia	DEELA	AT000LBY00024
Libia	MORINA	AT000LBY00028
Libia	ELHADER II	AT000LBY00037
Libia	KHANDEEL II	AT000LBY00038
Libia	ALRWASI 1	AT000LBY00046
Libia	HANIBAL	AT000LBY00047
Libia	ALSSAFA IV	AT000LBY00060
Libia	ZARQA AL YAMAMA I	AT000LBY00064

Libia	ALBURDI	AT000LBY00071
Libia	ALHARES 2	AT000LBY00074
Libia	ALBAHR ELHADDER	AT000LBY00077
Libia	TAYMA	AT000LBY00083
Marruecos	AZROU I	AT000MAR00081
Marruecos	MEDIOUNA	AT000MAR01418
Noruega	MS Hillersøy	AT000NOR00001
Siria	FESAL	AT000SYR00019
Túnez	Abou Chamma	AT000TUN00002
Túnez	Haj hedi	AT000TUN00007
Túnez	Hassen	AT000TUN00008
Túnez	El Horchani	AT000TUN00009
Túnez	Imen	AT000TUN00010
Túnez	Jamel	AT000TUN00011
Túnez	Mohamed Adem	AT000TUN00012
Túnez	El Khalij	AT000TUN00014
Túnez	Mabrouk	AT000TUN00015
Túnez	Sallem	AT000TUN00023
Túnez	Tapsus	AT000TUN00024
Túnez	Hadj Mokhtar	AT000TUN00025
Túnez	Tijani	AT000TUN00026
Túnez	Ghedir El Gholla	AT000TUN00030
Túnez	Ghali	AT000TUN00036
Túnez	Ibn Rachik	AT000TUN00037
Túnez	Yosri	AT000TUN00040
Túnez	SAIFALLAH	AT000TUN00043
Túnez	Mohamed Yassine	AT000TUN00045
Túnez	Jaouhar	AT000TUN00046
Túnez	Abderrahmen	AT000TUN00047
Túnez	El Houssaine	AT000TUN00049
Túnez	Essaida Jannet	AT000TUN00050
Túnez	Mohamed Sadok	AT000TUN00051
Túnez	Futuro 1	AT000TUN00065
Túnez	Hadj Ahmed	AT000TUN00070
Túnez	Denphir 1	AT000TUN00479
Turquía	AZİZLER-II	AT000TUR00004
Turquía	BEDEVİ REİS	AT000TUR00011
Turquía	HACI MUSTAFA KULOĞLU	AT000TUR00024
Turquía	İBRAHİMREİS 3	AT000TUR00026
Turquía	MAMULİ REİS-III	AT000TUR00033
Turquía	TUNCAY SAGUN-6	AT000TUR00040
Turquía	KILIÇ 24	AT000TUR00050
Turquía	AKTAŞLAR B 2	AT000TUR00058
Turquía	KÖROĞLU BALIKÇILIK	AT000TUR00070
Turquía	NURSU-3	AT000TUR00104
Turquía	DURSUN ÇINAROĞLU	AT000TUR00131

Turquía	AĞAOĞULLARI-5	AT000TUR00182
Turquía	GEÇİCİLER BALIKÇILIK 1	AT000TUR00220
Turquía	ERGÜN BAŞARAN	AT000TUR00248
Turquía	SÜRSAN-1	AT000TUR00407
Turquía	CİHAN CENGİZ KARADENİZ	AT000TUR00450
Turquía	TUNCAY SAGUN-2	AT000TUR00455
Turquía	GEÇİCİLER BALIKÇILIK	AT000TUR00496
Turquía	AKGÜN BALIKÇILIK-A	AT000TUR00523
UE-España	GEPUS	ATEU0ESP00119
UE-España	LA FRAU DOS	ATEU0ESP00172
UE-España	LEONARDO BRULL SEGON	ATEU0ESP00173
UE-España	NUEVO ELORZ	ATEU0ESP00250
UE-España	NUEVO PANCHILLET	ATEU0ESP00276
UE-España	TIO GEL SEGON	ATEU0ESP00394
UE-Francia	ANNE ANTOINE 2	ATEU0FRA00003
UE-Francia	CHRISDERIC II	ATEU0FRA00019
UE-Francia	CISBERLANDE 5	ATEU0FRA00021
UE-Francia	GERALD JEAN III	ATEU0FRA00026
UE-Francia	GERARD LUC IV	ATEU0FRA00028
UE-Francia	JANVIER GIORDANO	ATEU0FRA00037
UE-Francia	JEANMARIE CHRISTIAN 3	ATEU0FRA00040
UE-Francia	JEANMARIE CHRISTIAN6	ATEU0FRA00043
UE-Francia	ST SOPHIE FRANCOIS 3	ATEU0FRA00065
UE-Francia	VILLE D'ARZEW 2	ATEU0FRA00077
UE-Francia	JEANMARIECHRISTIAN7	ATEU0FRA00078
UE-Francia	JANVIER LOUIS RAPHAEL	ATEU0FRA00083
UE-Francia	ERIC MARIN	ATEU0FRA00087
UE-Francia	PIERRE JOSEPH SALVADOR	ATEU0FRA00088
UE-Francia	VILLE D'AGDE IV	ATEU0FRA00089
UE-Francia	VENT DU NORD II	ATEU0FRA00090
UE-Francia	GERALD JEAN IV	ATEU0FRA00093
UE-Croacia	Pelagos II	ATEU0HRV00017
UE-Croacia	PREKO	ATEU0HRV00021
UE-Croacia	KALI	ATEU0HRV00037
UE-Croacia	PONOS	ATEU0HRV00058
UE-Croacia	SARDINA I	ATEU0HRV00133
UE-Croacia	NEPTUN I	ATEU0HRV00134
UE-Croacia	NEPTUN II	ATEU0HRV00140
UE-Croacia	TULJAN DVA	ATEU0HRV00155
UE-Croacia	SARDINA II	ATEU0HRV00161
UE-Croacia	CARICA	ATEU0HRV00163
UE-Croacia	TACOMA	ATEU0HRV00164
UE-Italia	ATLANTE	ATEU0ITA00065
UE-Italia	GIUSEPPE PADRE SECONDO	ATEU0ITA00289
UE-Italia	MADONNA DI FATIMA	ATEU0ITA00348
UE-Italia	MARIA ANTONIETTA	ATEU0ITA00368

UE-Italia	SPARVIERO UNO	ATEU0ITA00565
UE-Italia	VERGINE DEL ROSARIO	ATEU0ITA00617
UE-Italia	ANGELA MADRE	ATEU0ITA00635
UE-Italia	ANGELO CATANIA	ATEU0ITA00636
UE-Italia	GENEVIEVE PRIMA	ATEU0ITA00654
UE-Italia	LUCIA MADRE	ATEU0ITA00664
UE-Italia	MICHELANGELO	ATEU0ITA00671
UE-Italia	MARIA GRAZIA	ATEU0ITA00694
UE-Malta	TA MATTEW	ATEU0MLT00001

**Tabla 2.** Número de asignaciones en granjas/almadrabas por año.

<i>Año</i>	<i>Número de asignaciones en granjas</i>	<i>Número de asignaciones en almadrabas</i>
2009	10	
2010	46	
2011	55	
2012	52	
2013	51	2
2014	46	3
2015	37	3
2016*	24	4

\* (a 10 de octubre de 2016)

Tabla 3. Lista de granjas y almadrabas que han participado en el ROP-BFT de ICCAT.

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Turquía	AT001TUR00002							
Turquía	AT001TUR00004	AT001TUR00004	AT001TUR00004	AT001TUR00004	AT001TUR00004	AT001TUR00004	AT001TUR00004	AT001TUR00004
Turquía	AT001TUR00005	AT001TUR00005	AT001TUR00005	AT001TUR00005	AT001TUR00005	AT001TUR00005	AT001TUR00005	AT001TUR00005
Turquía*	AT001TUR00006	AT001TUR00006	AT001TUR00006	AT001TUR00006	AT001TUR00006			
Turquía	AT001TUR00010	AT001TUR00010	AT001TUR00010			AT001TUR00010	AT001TUR00010	AT001TUR00010
Turquía	AT001TUR00011	AT001TUR00011	AT001TUR00011	AT001TUR00011	AT001TUR00011	AT001TUR00011	AT001TUR00011	AT001TUR00011
Turquía	AT001TUR00013	AT001TUR00013	AT001TUR00013	AT001TUR00013	AT001TUR00013	AT001TUR00013	AT001TUR00013	AT001TUR00013
Turquía				AT001TUR00014	AT001TUR00014	AT001TUR00014	AT001TUR00014	AT001TUR00014
Túnez		AT001TUN00001	AT001TUN00001	AT001TUN00001	AT001TUN00001	AT001TUN00001	AT001TUN00001	AT001TUN00001
Túnez		AT001TUN00002	AT001TUN00002	AT001TUN00002	AT001TUN00002	AT001TUN00002	AT001TUN00002	AT001TUN00002
Túnez*		AT001TUN00003		AT001TUN00003				
Túnez		AT001TUN00004	AT001TUN00004	AT001TUN00004	AT001TUN00004	AT001TUN00004	AT001TUN00004	AT001TUN00004
Túnez					AT001TUN00005	AT001TUN00005	AT001TUN00005	AT001TUN00005
Túnez						AT001TUN00006	AT001TUN00006	AT001TUN00006
Unión Europea					ATEU1ESP00001	ATEU1ESP00001	ATEU1ESP00001	ATEU1ESP00001
Unión Europea		ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003	ATEU1ESP00003
Unión Europea*			ATEU1ESP00004	ATEU1ESP00004	ATEU1ESP00004	ATEU1ESP00004	ATEU1ESP00004	
Unión Europea*		ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005	ATEU1ESP00005
Unión Europea		ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001	ATEU1GRC00001	
Unión Europea		ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001	ATEU1MLT00001
Unión Europea*		ATEU1MLT00002						
Unión Europea		ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003	ATEU1MLT00003
Unión		ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004	ATEU1MLT00004

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Europea								
Unión Europea		ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00007		ATEU1MLT00007	ATEU1MLT00007
Unión Europea		ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008	ATEU1MLT00008
Unión Europea*		ATEU1MLT00009						
Unión Europea*			ATEU1ITA00006	ATEU1ITA00006	ATEU1ITA00006	ATEU1ITA00006		
Unión Europea (almadraba)					ATEU2ITA00003	ATEU2ITA00003	ATEU2ITA00003	ATEU2ITA00003
Unión Europea (almadraba)					ATEU2ITA00009	ATEU2ITA00009	ATEU2ITA00009	ATEU2ITA00009
Unión Europea*	AT001HRV00001	AT001HRV00001						
Unión Europea**	AT001HRV00003	AT001HRV00003	AT001HRV00003	AT001HRV00003	ATEU1HRV00003	ATEU1HRV00003	ATEU1HRV00003	ATEU1HRV00003
Unión Europea	AT001HRV00006	AT001HRV00006	AT001HRV00006	AT001HRV00006	ATEU1HRV00006	ATEU1HRV00006	ATEU1HRV00006	ATEU1HRV00006
Unión Europea	AT001HRV00008		AT001HRV00008	AT001HRV00008	ATEU1HRV00008	ATEU1HRV00008	ATEU1HRV00008	ATEU1HRV00008
Unión Europea					ATEU1HRV00011	ATEU1HRV00011	ATEU1HRV00011	ATEU1HRV00011
Marruecos						AT001MAR00002	AT001MAR00002	AT001MAR00002
Marruecos (almadraba)								AT002MAR00002
Marruecos (almadraba)						AT002MAR00005	AT002MAR00005	AT002MAR00005
Libia*						AT001LBY00002		

\* En 2016 no se han recibido solicitudes de asignación para esta granja.

\*\* Croacia se unió a la Unión Europea en julio de 2013, tras lo cual los números de las granjas se cambiaron.